

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Philipp Magnus Delincolas sz.**

szül. hely:

an:

szem.ig.szám:

akinek meghatalmazottjaként eljár: **Yvonne Delincolas sz.**

szül. hely:

an:

útlevél szám:

lakcím: D-74915

Waibstadt, Stadtteil Daisbach, Tulpenstr. 4.) D-74915 Waibstadt, Stadtteil Daisbach, Tulpenstr. 4. és

Yvonne Delincolas sz.

(szül.:

szül. hely:

an:

útlevél szám:

D-74915 Waibstadt, Stadtteil Daisbach, Tulpenstr. 4. szám alatti lakosok,

mint eladók (továbbiakban: eladók),

másrészről **Farkas Ádám István sz.**

(szül.:

szül. hely:

an:

szem. azon.:

adóazonosító jel

9700 Szombathely, Babits Mihály utca 27/A. szám alatti lakos, mint vevő (továbbiakban: vevő) között az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

1.) Eladók 1/2-1/2-ed arányú tulajdonában áll a Zala Megyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztálya ingatlan-nyilvántartásában **Karmacs 4700/5** hrsz-ú, 4400 m² alapterületű, „szántó, gyümölcsös és gazdasági épület, gyümölcsös” megnevezésű és művelési ágú, 8,98 AK értékű zártkerti ingatlan. Eladók 1/2-1/2-ed arányú tulajdonában áll a Zala Megyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztálya ingatlan-nyilvántartásában **Karmacs 4700/2** hrsz-ú, 1378 m² alapterületű, „kert” megnevezésű és művelési ágú, 1,49 AK értékű zártkerti ingatlan (továbbiakban együttesen: ingatlanok). Eladók a tulajdonjogukat a számítógépes ingatlan-nyilvántartási rendszerből elektronikus úton lekért tulajdoni lap másolatokkal igazolták.

2.) Eladók eladják vevőnek az 1. pontban rögzített ingatlanokat, mely ingatlanokat vevő megtekintett állapotban, 1/1 tulajdoni arányban megvásárol.

3.) Szerződő felek a **Karmacs 4700/5** hrsz-ú ingatlan vételárát kölcsönösen és egybehangzóan 5.000.000,- Ft, azaz ötmillió forint összegben állapítják meg, mely vételárból a szántó értéke 400.000,- Ft, a gyümölcsös értéke 300.000,- Ft, a gazdasági épület értéke 4.000.000,- Ft, a gyümölcsös értéke 300.000,- Ft. Szerződő felek a **Karmacs 4700/2** hrsz-ú ingatlan vételárát kölcsönösen és egybehangzóan 500.000,- Ft, azaz ötszázezer forint összegben állapítják meg. Szerződő felek rögzítik, hogy az ingatlanok egybefoglalt vételára 5.500.000,- Ft, azaz ötmillió-ötszázezer forint (továbbiakban: vételár). Felek rögzítik, hogy jelen szerződés tárgyát az 1. pontban rögzített ingatlanok dologösszességként történő adásvétele képezi, a jelen pont szerinti egybefoglalt vételáron, a szolgáltatás e körben oszthatatlan szolgáltatásnak minősül. Eladó szavatol azért, hogy az ingatlanok egymással szomszédosak, így a Földforgalmi törvény 19. § (5) bekezdése alapján az egybefoglalt vételáron történő értékesítésnek törvényi akadálya nincs. Szerződő felek rögzítik továbbá, hogy az ingatlanok vonatkozásában fennálló elővásárlási jogok jogosultjai elővásárlási jogukat is csak és kizárólag a jelen szerződés tárgyát képező, 1. pontban megjelölt ingatlanokra együttesen gyakorolhatják a 3. pont szerinti egybefoglalt vételáron. Szerződő felek rögzítik, hogy az ingatlanok fekvése és elhelyezkedése átlagon felüli, az ingatlanok könnyen megközelíthetők, így a vételár ezekre figyelemmel is került megállapításra. Szerződő felek rögzítik, hogy a gazdasági épület átlagos állapotú épület.

Philipp Magnus Delincolas
(meghat.: Yvonne Delincolas)
eladó

Yvonne Delincolas
eladó

Farkas Ádám István
vevő

Ellenjegyzem:

- 4.) Szerződő felek rögzítik, hogy az ingatlanok vételárából 1.100.000,- Ft összeget foglalónak minősítenek. Szerződő felek megállapodnak, hogy vevő a vételárból 1.100.000,- Ft foglalt jelen szerződés aláírását követő 2 napon belül köteles megfizetni eladók részére átutalással, eladók által megadott következő bankszámlaszámra: BIC: számlatulajdonos: Yvonne Delinicolas.
- Szerződésszerű teljesítés esetén a foglaló a vételárba beleszámít. Jelen szerződést szerkesztő ügyvéd a szerződő feleket a foglaló jogi természetéről tájékoztatta, mely szerint a szerződés megkötéséért felelős fél az adott foglalt elveszti, a kapott foglalt pedig kétszeresen köteles visszafizetni. Ha a szerződés teljesítése olyan okból hiúsul meg, amelyért egyik fél sem felelős, vagy mindkét fél felelős, a foglaló visszajár. Szerződő felek kijelentik, hogy a foglaló jogi természetével tisztában vannak.
- 5.) Szerződő felek megállapodnak, hogy vevő az ingatlanok vételárából fennmaradó 4.400.000,- Ft vételárrészt jelen adásvételi szerződés Zala Megyei Kormányhivatal Földhivatala jóváhagyásának Dr. Németh Balázs ügyvéd és vevő általi kézhezvételét követő 15 napon belül köteles megfizetni eladók részére átutalással, eladók által megadott következő bankszámlaszámra: számlatulajdonos: Yvonne Delinicolas. Eladók a megadott bankszámlaszámra történő teljesítést saját kezükhöz történő joghatályos teljesítésnek fogadják el. Az átutalások akkor tekinthetők teljesítettnek, amikor azok eladók fentiekben megadott bankszámláján jóváírásra kerültek.
- 6.) Szerződő felek megállapodnak, hogy amennyiben bármely elővásárlásra jogosult élne elővásárlási jogával, és az illetékes Kormányhivatal az elővásárlóval hagyja jóvá az adásvételi szerződést, akkor eladók az erről szóló kormányhivatali határozat Dr. Németh Balázs ügyvéd általi kézhezvételét követő 15 napon belül kötelesek a foglaló összegét, azaz 1.100.000,- Ft -ot vevő részére visszafizetni átutalással.
- 7.) Szerződő felek megállapodnak, hogy amennyiben a mezőgazdasági igazgatási szerv az adásvételi szerződés jóváhagyását megtagadja vevőnek fel nem róható okból, melynek oka nem elővásárlási jognyilatkozat benyújtása, úgy felek kötelesek az eredeti állapotot helyreállítani, és eladók az erről szóló döntés Dr. Németh Balázs ügyvéd általi kézhezvételét követő 15 napon belül kötelesek a foglaló összegét, mindösszesen 1.100.000,- Ft összeget vevő részére visszafizetni átutalással.
- 8.) Szerződő felek rögzítik, hogy az ingatlanok a Földforgalmi törvény alapján mezőgazdasági hasznosítású földnek minősülnek, így az ingatlanok eladása esetén a Földforgalmi törvény 18. §-a alapján az államot és a 18. §-ban meghatározott további személyeket, az ott meghatározott sorrendben elővásárlási jog illeti meg.

Dr. Magnus Delinicolas
(megnevezés: Yvonne Delinicolas)
eladó

Yvonne Delinicolas
eladó

Farkas Ádám István
vevő

Ellenjegyzem:

- 9.) Szerződő felek rögzítik, hogy vevő az ingatlanokat megtekintette, azok állapotával, közművesítettségével, méretével és elhelyezkedésével tisztában van, és az ingatlanokat jelenlegi állapotában a szerződés teljesítéseként elfogadja. Szerződő felek rögzítik, hogy jelen okirat aláírását követően eladók a vevő előzetes írásos hozzájárulása nélkül az ingatlanokon semmiféle átalakítási munkálatokat nem végez és az ingatlanok állapotát jelenlegi formájában megőrzi. A birtokbaadás napjáig eladók kötelesek megőrizni az ingatlanok és tartozékai megtekintéskori állagát.
- 10.) Eladók kijelentik és szavatolnak azért, hogy az ingatlanok per-, teher- és igénymentesek. Eladók kijelentik, hogy az ingatlanokkal kapcsolatban semminemű köztartozásuk nem áll fenn. Eladók szavatolnak azért is, hogy az 1. pontban meghatározott, a jelen adásvétel tárgyát képező ingatlanokkal kapcsolatban harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely vevő tulajdonjogszerzését, birtokba lépését megakadályozná, vagy kizárná, valamint azért, hogy az ingatlanoknak ingatlan-nyilvántartáson kívüli tulajdonosa nincs. Eladók kijelentik, hogy nincs tudomásuk az ingatlanok rejtett hibáiról.
- 11.) Vevő az 1. pontban megjelölt ingatlanok birtokába a vételár eladók általi átvételét követő 5 napon belül lép, előre egyeztetett állapotban. A vevő a birtokba lépéstől kezdve jogosult az ingatlanokat használni, hasznait szedni, és köteles viselni az ingatlanokkal kapcsolatos terheket is, valamint viselni a kárveszélyt. Eladók kötelezettséget vállalnak arra, hogy az ingatlanokat, mint fogyasztási helyeket közüzemi szerződésből eredő tartozás (így különösen: víz-, villanyáram-, számlatartozás), valamint adó vagy adók módjára behajtható köztartozás a birtokbaadás időpontjában nem terheli. A birtokba lépésig az eladókat, a birtokba lépéstől kezdve a vevőt terheli a közüzemi díjfizetési kötelezettség. Szerződő felek a birtokbaadás napján aláírják a birtokbavételi jegyzőkönyvet.
- 12.) Szerződő felek rögzítik, hogy jelen adásvételi szerződés eladó által elfogadott vételi ajánlatnak minősül. Rögzítik azt is, hogy a jelen adásvételi szerződést az aláírástól számított 8 napon belül eladók (eljáró ügyvéd által) kötelesek benyújtani a mezőgazdasági igazgatási szerv részére, mely szerv továbbítja az adásvételi szerződést az ingatlanok fekvése szerint illetékes települési önkormányzat jegyzőjéhez az elővásárlásra jogosultakkal való közlés végett.
- 13.) Vevő nyilatkozik, hogy tulajdonszerzése nem ütközik szerzési korlátozásba. Vevő kijelenti továbbá, hogy tulajdonszerzése megfelel a 2013. évi CXXII. törvény 10. §. (2) bekezdésében foglaltaknak, azaz a birtokában álló föld területnagysága a megszerezni kívánt ingatlanok területnagyságával együtt nem haladja meg az 1 hektárt, továbbá vevő részarány tulajdonnal sem rendelkezik.
- 14.) Vevő kijelenti, hogy elővásárlásra nem jogosult az ingatlanok tekintetében. Vevő a 2013. évi CXXII. törvény 13-14. §. alapján nyilatkozik, hogy a jelen adásvételi szerződéssel kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés tárgyát képező föld használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasználati kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy a földet a tulajdonszerzés időpontjától számított 5 évig más célra nem hasznosítja.

Philippe Magnús Delinicolás
(meghat.: Yvonne Delinicolás)
eladó

Yvonne Delinicolás
eladó

Farkas Ádám István
vevő

Ellenjegyzem:

- 15.) Vevő nyilatkozik, hogy nincs a földhasználatért járó ellenszolgáltatásának teljesítéséből eredő bármilyen korábbi földhasználattal kapcsolatos jogerősen megállapított és fennálló díj,- vagy egyéb tartozása, továbbá akként nyilatkozik, hogy vele szemben a szerzést megelőző 5 éven belül nem állapították meg, hogy a szerzési korlátozások megkerülésére irányuló jogügyletet kötött.
- 16.) Szerződő felek megállapodnak, hogy eladók a tulajdonjogukat fenntartják a teljes vételár részükre történő megfizetéséig és szerződő felek jelen okirat aláírásával feltétlenül és visszavonhatatlanul hozzájárulnak ahhoz, illetve kérik a Zala Megyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztályát, hogy az ingatlanok 1/1 arányú tulajdoni hányadára a 179/2023. (V.15.) Kormányrendelet 45. §. (1) bekezdése alapján a tulajdonjog bejegyzését engedélyező nyilatkozat földhivatali benyújtásáig, de legfeljebb a jelen szerződés ingatlan-nyilvántartási benyújtását követő 6 hónapos határidőig a tulajdonjog-fenntartáshoz kapcsolódó vevői jog adásvétel jogcímen vevő javára az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre kerüljön. Felek kérik az illetékes Földhivatali Osztályt, hogy a bejegyzési engedély benyújtásának elmaradása esetén a tulajdonjog-fenntartáshoz kapcsolódó vevői jogot hat hónap elteltével törölje az ingatlan-nyilvántartásból.
- 17.) Eladók jelen szerződés aláírásával egyidejűleg külön okiratba foglalt nyilatkozatot tesznek, amelyben feltétlenül és visszavonhatatlanul hozzájárulnak ahhoz, hogy vevő tulajdonjoga az ingatlanok vonatkozásában - kizárólag a teljes vételár megfizetése esetén- az ingatlan-nyilvántartásba adásvétel jogcímen vevő 1/1 arányú tulajdonszerzésével - és eladók tulajdonjogának törlésével együtt- bejegyzésre kerüljön (a továbbiakban: "bejegyzési engedély").
- 18.) Felek megállapodnak abban, hogy eladók Dr. Németh Balázs ügyvédnél (a továbbiakban: "letéteményes") letétbe helyezik a jelen szerződéssel azonos alakissággal rendelkező bejegyzési engedély öt eredeti példányát, letéteményes ügyvéd jelen szerződés ellenjegyzésével nyilatkozik, hogy a nyilatkozatot öt példányban ügyvédi letétbe veszi. Eladók a bejegyzési engedély öt eredeti példányát azzal a letéti megbízással helyezik letéteményesnél letétbe, hogy letéteményes a bejegyzési engedélyeket –az ingatlan-nyilvántartási kérelemmel, adásvételi szerződéssel és jóváhagyó határozattal együtt- azt követő kettő munkanapon belül jogosult és köteles a Zala Megyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztálya részére benyújtani, miután a mezőgazdasági igazgatási szerv határozatával jelen szerződést jóváhagyta és a teljes vételár megfizetése letéteményes előtt igazolásra került. Eladók a teljes vételár átvételéről szóló igazolásukat eljáró ügyvéd drnemethbalazs@gmail.com e-mail címére vállalják megküldeni a teljes vételárnak a bankszámlán történő jóváírását követő 2 munkanapon belül. Amennyiben eladók a fenti kötelezettségüknek határidőben nem tesznek eleget, akkor vevő is jogosult visszavonhatatlan és hiteles banki igazolásokkal a teljes vételár megfizetését letéteményes előtt igazolni. Felek megállapodnak, hogy a jelen pont szerinti letétbe helyezésről külön letéti szerződést írnak alá jelen szerződés aláírásával egyidejűleg.
- 19.) Szerződő felek jelen okirat aláírásával egyidejűleg rögzítik, hogy a szerződés tárgyát képező ingatlanokra vonatkozóan létrejött adásvételi szerződés érvényességéhez a 2013. évi CXII. törvény 23.§-32.§-a alapján a mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyása szükséges.

Philipp Yvonne Delincolias
(megh.: Yvonne Delincolias)
eladó

Yvonne Delincolias
eladó

Farkas Ádám István
vevő

Ellenjegyzem:

- 20.) Szerződő felek rögzítik, hogy eladók cselekvőképes német állampolgárok, míg vevő cselekvőképes magyar állampolgár, és rendelkeznek jelen szerződés megkötéséhez szükséges szerződéskötési képességgel.
- 21.) Szerződő felek megállapodása alapján a szerződéskötéssel kapcsolatos költségeket, ügyvédi díjat, a vagyonszerzési illetéket, továbbá a tulajdonosváltásnak az ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzésével kapcsolatos költségeket vevő viseli.
- 22.) A vevő helyébe lépő elővásárlásra jogosultat az adásvételi szerződésnek a vevőre vonatkozó rendelkezései jogosítják és kötelezik.
- 23.) Szerződő felek rögzítik, hogy az épületek energetikai jellemzőinek tanúsításáról szóló 176/2008. (VI.30.) Kormányrendelet alapján az ingatlanokról hiteles energetikai tanúsítvány készítése nem szükséges.
- 24.) Szerződő felek meghatalmazzák Dr. Németh Balázs ügyvédet (8360 Keszthely, Városház utca 5/B., adószám: 50237735-2-40, kamarai nyilvántartási szám: 20-031520, KASZ: 36066169), hogy jelen okiratot szerkessze meg, azt az aláírásokat követően ellenjegyzésével lássa el, továbbá meghatalmazzák arra is, hogy az elővásárlásra jogosultakkal történő közléssel kapcsolatos, az adásvételi szerződés hatósági jóváhagyása iránti eljárásban szerződő feleket a Zala Megyei Kormányhivatal Földhivatala előtt teljes jogkörrel képviselje, és a tulajdonjog bejegyzési eljárás során az illetékes Földhivatali Osztály előtt a szerződő feleket teljes jogkörrel képviselje. A jelen meghatalmazás arra is kiterjed, hogy az eljáró ügyvéd az ingatlan, vagy az azzal kapcsolatos jog megszerzését bejelentse illetékkiszabásra az illetékes Adóhatóság részére. Szerződő felek meghatalmazzák Dr. Németh Balázs ügyvédet arra is, hogy a jelen adásvételi szerződéssel kapcsolatos földhivatali eljárás során a Karmacs 4700/2 és Karmacs 4700/5 hrsz-ú ingatlanok tulajdoni lapjába betekintszen, valamint meghatalmazzák arra is, hogy a bejegyzés alapjául szolgáló okiratban és a bejegyzési engedélyben szereplő adatok esetleges elírása esetén azokat javítása. Eljáró ügyvéd a meghatalmazást jelen szerződés ellenjegyzésével elfogadja. Eljáró ügyvéd eladók kézbesítési megbízottjaként is eljár.
- 25.) Amennyiben az ingatlanokhoz tartozó cím természetes személy bejelentett lakcímeként, vagy valamely jogi személy székhelyeként vagy fióktelepeként/telephelyeként szolgál, eladók gondoskodnak arról, hogy az ingatlanokhoz tartozó cím a birtokátruházás napjától számított 14 napon belül a megfelelő nyilvántartásból törlésre kerüljön.
- 26.) Szerződő felek kijelentik, hogy jelen okiratban foglaltakat ügyvédi tényvázlatnak is elfogadják. Szerződő felek megállapítják, hogy a szerződést készítő ügyvéd teljeskörűen tájékoztatta ügyfeleket az adásvételi szerződésre vonatkozó szabályokról, így különösen a foglaló jogintézményéről, az illeték és adószabályokról, valamint az ingatlan-nyilvántartási eljárásról. Szerződő felek kijelentik, hogy Dr. Németh Balázs okiratszerkesztő ügyvéd a szerződő felek számára az adásvételi szerződésben foglalt jogügylet valamennyi lehetséges kockázati tényezőjét részletesen feltárta.

Philip Magnūs Delinīcōlas
(magyarul: Yvonne Delinīcōlas)
eladó

Yvonne Delinīcōlas
eladó

Farkas Ádám István
vevő

Ellenjegyzem:

- 27.) A jelen szerződést készítő ügyvéd tájékoztatja a Szerződő Feleket, hogy a Pénzmosás és a terrorizmus megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény alapján azonosítási kötelezettség terheli a Szerződő Felek adatai, illetőleg a képviselőjükben eljáró személyek vonatkozásában. Szerződő Felek kijelentik, hogy – a Jogügyletek Biztonságáról szóló Szabályzat rendelkezéseivel összhangban- jelen szerződés aláírásával hozzájárulnak ahhoz, hogy az eljáró ügyvéd a Pénzmosási Törvény és a Pénzmosási Szabályzat szerint az ügyfél-átvilágítás során bemutatott személyazonosításra szolgáló okmányokról és abban foglalt adataikról, adóazonosító jelet és személyi számot tartalmazó okirataikról, útleveleikről másolatot készítsen és azokat rögzítse, valamint kezelje, illetve a Pénzmosási Törvény szerinti, más szolgáltató által végzett ügyfél-átvilágításhoz az átvilágítás során rögzített azonosító adatokat átadja. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy adataik kizárólag a jelen szerződéssel érintett megbízás teljesítéséhez kerülnek felhasználásra.
- 28.) GDPR tájékoztatás: a jelen okiratban rögzített személyes adatokat a szerkesztő és ellenjegyző ügyvéd a megbízásból eredő jogi kötelezettség teljesítése végett kezeli, illetve az ügyfelekkel való kapcsolattartásra szolgáló adatokkal a felek hozzájárulása alapján e célból rendelkezhet. Az adatok kizárólag az ingatlan-nyilvántartási és az ahhoz kapcsolódó eljárásban használhatók fel és a jogszabályban előírt irattározási ideig tárolhatók. Az érintett személynek joga van bármikor kérelmezni a szerkesztő ügyvédtől, adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatokhoz való hozzáférést, információkiadást, azok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen, valamint joga van az adathordozhatósághoz. Joga van a hozzájárulása bármely időpontban történő visszavonásához, amely nem érinti a visszavonás előtt a hozzájárulás alapján végrehajtott adatkezelés jogszerűségét.
- 29.) Az eladók kijelentik, hogy az ingatlanokkal kapcsolatban semmi olyan körülményről nincs tudomásuk, amely azok állagát veszélyezteti, vagy használatát akár jogi, akár műszaki szempontból akadályozná vagy kizárná. Eladók kijelentik továbbá, hogy nem hallgattak el az ingatlanok természetbeni állapotára, állagára és tulajdonságaira, valamint az ingatlanokat érintő jogi körülményekre vonatkozóan semmilyen olyan jellegű információt, amely vevő tulajdonszerzését vagy tulajdonosi jogainak (birtoklás, használat, rendelkezés) gyakorlását a jövőben gátolná vagy akadályozná.
- 30.) Eladók szavatolnak azért, hogy az 1. pontban meghatározott tulajdoni lap másolat az ingatlanok mai napon fennálló és a valósággal teljes mértékben megegyező helyzetét (jogi állapotát) tükrözi, vagyis nincsen semmiféle olyan jog, kötelezettség és tény, vagy erre vonatkozó bejegyzés, ill. feljegyzés iránti kérelem, amely az ingatlanok tulajdoni lapjának másolatára nem került felvezetésre.

Philip Magnus Delinicolas
(meghat.: Yvonne Delinicolas)
eladó

Yvonne Delinicolas
eladó

Farkas Ádám István
vevő

Ellenjegyzem:

- 31.) Szerződő felek rögzítik, hogy jelen adásvételi szerződés magyar és német nyelven készült. Felek rögzítik, hogy mivel eladók nem beszélnek magyar nyelven, így az eljáró ügyvéd, mint hitelesítő, a szerződés tartalmát eladóknak megmagyarázta, a szerződés tartalmát eladók megértették, azt magukra nézve elfogadják és mindkét nyelvű változatot aláírják. Szerződő felek rögzítik, hogy bármely jogvita esetén a magyar nyelvű változat az irányadó. Szerződő felek megállapodnak, hogy jelen adásvételi szerződésre a hatályos magyar jogszabályok vonatkoznak.
- 32.) Szerződő felek kizárják mind az eladók, mind a vevő feltűnő értékaránytalanságon alapuló esetleges megtámadási jogát.
- 33.) Szerződő felek hozzájárulnak ahhoz, illetve tudomásul veszik, hogy okiratszerkesztő ügyvéd a Jogügyletek Biztonságát Erősítő Adatszolgáltatási keretrendszeren (JÜB) keresztül elvégezte a személy-és okmányellenőrzést.
- 34.) Jelen adásvételi szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, illetve a 2013. évi CXII. törvény rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

Jelen adásvételi szerződés 7 számozott oldalból áll és 9 példányban készült, és melyet a szerződő felek -elolvasás és értelmezés után- mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag és saját kezűleg aláírtak, annak egy-egy eredeti példányát a mai napon átvették.

Keszthely, 2026. október 2.

 **Magnus Delinicolas**
(meghat.: Yvonne Delinicolas)
eladó

 **Yvonne Delinicolas**
eladó

 **Farkas Ádám István**
vevő

Szerkesztettem és ellenjegyzem az okiratot Keszthelyen, 2026. október 2. napján:

 **Dr. Németh Balázs** 
ügyvéd
8360 Keszthely, Városház utca 5/B
Adószám: 50237705-2-10
Számla: 11749039-20090645

Dr. Németh Balázs
(KASZ: 36066169)
ügyvéd